

Genre du véhicule	Marque de fabrique	Type	Fiche d'homologation No
Camion (châssis)	MERCEDES - BENZ	1 9 2 6 A K	CH 3542 35

Constructeur	DAIMLER - BENZ AG., Stuttgart (D)		
Identification	"1926" de chaque côté sur porte. "1926 AK" sur plaquette du constructeur. "389.144-...-....." préfixe au No du châssis. "CH" devant No du châssis; seulement sur le châssis		
Plaquette constr.	À droite, vers le marchepied		
No du châssis	À droite, à l'avant latéralement sur longeron, derrière roue AV		
Ident. du moteur	"OM 402.1" à gauche, à l'arrière latéralement en haut sur bloc-moteur		
Importateur princ.	MERFAG AG., Zürcherstrasse 109, 8952 Schlieren/ZH		
Véhicule homologué	389.144-10-953321	Signes fixes dans code du type 389.144-...-.....	

<b>CHASSIS</b>			
Nombre d'essieux	2	Nombre de roues	6
Direction	mécanique	Assistance:	hydraulique
Transmission	mécanique synchronisée		
Nombre de vitesses	8+1 vit.rampante. Entraînement (toutes roues *)		
Frein de service	air compr. 2-circ.exp.int.agissant s.toutes roues, régulateur selon charge sans relai s.roues AR, valves de contrôle et appareil antigel montés		
Frein auxiliaire	à ressort progressif, agissant sur roues AR pression par réservoir séparé (**)		
Frein d'arrêt	à ressort, agissant sur roues AR		
Ralentisseur	s/échappement non progressif		
Contrôle 2 circ.	lampe-témoin		

<b>MOTEUR</b>			
Marque	MERCEDES-BENZ	Type	OM 402.1
Construction	V	Temps	4
Carburant	D	Position	avant
Refroidiss.	eau	Nombre cylindr.	8
Alésage	125	Course	130
Cylindrée	12760	CV-impôt	64,98
Puissance en CV	256 DIN	à t/min	2500
Bruit	87	dB/A à t/min	2700
Silencieux	1 pot 1400 x 300 x 180 mm		
Mesure des gaz	Bacharach 2		
Déparasitage	-		

<b>CARROSSERIE</b>			
Nombre de portes	2	Indic. vit.	tachygraphe
Ceintures sécurité	-	Rétroviseur	À gauche-droite
Cale	(***)	Attelage	sur demande
Antivol	-		
Nombre de places t	2 ou 3 av 2 ou 3	centre	- ar -

<b>POIDS (***)</b>	avant	arrière	total
Poids à vide	selon carrosserie		
Charge utile	selon carrosserie		
Poids total	16000		
Garantie fabr.	6500	13000	19000
Dimens. pneus	11.00 R 20	11.00 R 20	(Variantes voir
Ply / atü	- / 8,0	- / 8,0	remarques)
Charge pour V max	6500	11500	
	100	100	

<b>DIMENSIONS (***)</b>			
	int.	ext.	
Longueur		6450	Empattements 3800 /
Largeur		2300	
Hauteur		2700	Voie av 1940 ar 1750
Porte à faux lat.			Voies av - ar -
	av	1400	ar -
	ar	1250	Braquage g 14,30 d 14,20
Distance volant - vers l'avant du véhicule	-		
sur demande: largeur	2500 mm voie AV= 1940 mm / AR= 1800 mm		

Garantie poids remorqueable avec frein	-
Garantie poids remorqueable sans frein	-
Garantie poids de l'ensemble	38000
Poids remorqueable testé	-
Vitesse maximale selon le constructeur	95... km/h
Vitesse maximale testée	- km/h

EQUIPEMENT ***)			
Feux de route	CR (E)		
Feux route compl.	-		
Feux de croisement	CR (E)		
Feux de position	A (E)		
Feux de brouillard	-	Feux rouges	R-S1 (E)
Feux stop	R-S1 (E) Feu de recul -		
Clignoteurs	av 1 (E)	1 5 (E)	ar 2a (E)
Catadioptres	av -	1 -	ar I (E)
Feux de gabarit	av A (E)	1 -	ar -
Avert. optique	s. feux de route Eclair. plaques comb.av. feux AR		
Essuie-glace	2 balais avec/sans lave-glace		
Avertisseurs	HELLA 002 625 (102) dB/A		
			( ) dB/A
			( ) dB/A

### INDICATIONS pour le PERMIS DE CIRCULATION

Genre du véhicule	Canyon		
Marque et type	MERCEDES - BENZ 1926 AK		
Homologation			
No	CH	3542 35	
Carrosserie			
Places total	2 ou 3	avant	2 ou 3
Poids à vide	sel. bull. pes.	Carburant	D
Charge utile	sel. vhc.	CV-impôt	64,98
Poids total	16000	Cylindrée	12760

### REMARQUES, MODIFICATIONS, CONDITIONS et INSCRIPTION dans le PERMIS DE CIRCULATION, page 4:

- \*) Entraînement : sur toutes roues, non déclenchable  
Blocage du différentiel: sur essieux AV + AR + sur boîte de transfert, à commande électro-pneumatique
  - \*\*\*) Frein à ressorts : libération pneumatique par circuit AV ou AR; plombage non exigé (commande autobloquante)  
libération mécanique par vis aux cylindres de frein
  - \*\*\*\*) Cale, dimensions, poids et équipement sont à contrôler à l'immatriculation  
Les feux de gabarit aux bords du toit doivent être mis hors service  
Variante de pneus : 12.00 R 20, 16 PR, AV = 7500 kp à 8,5 atü, / AR = 13000 kp à 8,5 atü, V.max 100 km/h  
Essais de freins et départ en côte effectués avec 19000 kp.  
Bruit d'échappement d'air: amorti par montage d'un tuyau de caoutchouc de 200 x Ø 20 mm au régulateur
- Inscription dans le permis de circulation:  
- disque > 2,3 m exigé lorsque la largeur dépasse 2300 mm.

Lieu et date de l'homologation  
Schlieren, 27.3.74

HOMOLOGATION FEDERALE DES TYPES DE VEHICULES

Camion  
(châssis)

MERCEDES - BENZ

1 9 2 6 A K

CH 3542 35

FICHE COMPLÉMENTAIRE I

Complément du 23.12.77 à Berne - Br

Mesure du bruit : méthode de mesure à l'arrêt = 84 dB/A à 2500 t/min.  
La présente fiche d'homologation est valable jusqu'au 31.12.78.

Insonorisation : panneaux insonorisés à l'intérieur des roues (matière absorbante de 50 mm d'épaisseur).

Mesures de la fumée: avec moteur sous pleine charge selon ECE 24;  
en accélération libre Bacharach 2,0

Complément du 26.10.79 - jak

Mesures du bruit selon l'OCE:  
avec le véhicule en marche : 35,2 km/h, M4S, IA 5,9 = 87,5 dB/A  
à proximité de l'échappement: 99 dB/A à 2700 t/min

Valable pour les transmissions: ZF S6-90 / ZF S6-90+GV 90 et pour les deux IA 5,2 et 5,9

Insonorisation : voir ci-dessous

Mesure de la fumée : ECE-24 / Bacharach 2,0 à 2700 t/min

Véhicule testé avec un poids total de 16 t

./.

- Insonorisation:
- écrans d'absorption à gauche et à droite dans les passages de roues;
  - bavettes latérales en caoutchouc sur le pourtour des ailes à l'extérieur;
  - tôle d'absorption à l'arrière de la cabine (ouverture du moteur);
  - tôles d'absorption de chaque côté sur les longerons à côté du pot d'échappement (moitié avant);
  - pot d'échappement avec double manteau, rempli de laine de verre;  
1000 x  $\emptyset$  320 mm.